

LE CANADA

EDITION QUOTIDIENNE

OTTAWA SAMEDI, 23 FEVRIER 1889

Publié par la Cie. d'Imp.

Ome ANNEE No. 189

Oscar McDonnell, Directeur

LE NUMERO : 1 CENTIN

LE CANADA
FONDÉ EN 1879

Prix de l'abonnement

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

En ad. par la ville.....\$4.00

VENTE SPECIALE PENDANT LE MOIS DE FEVRIER

Plus de 2,000 pièces de coton des différentes flatures du

Canada seront vendues à la pièce, à la balle ou à la verge.

Cotons jaunes : Tissu fort et bonne qualité à 5c, 4c, 5c, 6c et

7c la verge.

Cotons blancs sans apprêt et prêts pour l'aiguille à 5c, 7c, 9c

et 10c la verge.

Coton blanc et jaune à drap, 25c, 30c et 35 la verge.

Coton à oreillers, 15c, 20c et 25c la verge.

Toiles à nappes pur lin. Serviettes et toiles à serviettes à

moins que les prix du gros.

Venez à cette VENTE et ACHETEZ vos cotons pour la saison.

Aucune valeur semblable ne vous sera offerte dans le

cour de l'année.

D. GARDNER & Cie

66 ET 68 RUE SPARKS.

Grande Vente de Hardes

Pendant ce Mois

Habillements complets tout

laine pour \$4.50

Habillements faits sur com-

mande seulement \$10

Au Grand Magasin de Hardes

Nos 266 et 271, rue Wellington

P. O'Reilly

AVIS

NOUS OFFRONS LA

Balance de nos Fourrures

Au Prix Coutant

SANS RESERVE

JUSQU'AU 15 MARS 1889

Nous venons de recevoir 2 caisses de cha-

peaux de première qualité.

Notre département de Mercerie est main-

tenant au complet.

N. FAULKNER & FILS

111 RUE RIDEAU

HOTEL CANADIEN

CI-DEVANT OCCUPÉ PAR G. LATRINOUILLE

Ce magnifique hôtel vient d'être acheté

par M. John Johnson, ex-proprétaire du

Royal Exchange.

Les repas sont servis à toute heure, à la

carte, système européen, et sous la surin-

tendance d'un cuisinier français de première

classe.

Vins, claret, sauternes, champagne et li-

queurs de première qualité.

Outillage complet vient d'être mouillé à

neuf, les chaudières sont spacieuses et des

minuterie, faisant face au par. "Baker's

Hill".

Un est de prime est sur l'avenue McKenzie

et l'autre, vue de la rue St-James.

JOHN JOHNSON, Propriétaire

MONTRES ET BIJOUERIES

Un assortiment complet au plus bas

prix. Chaque article est garanti tel quel

et le plus sûr pour l'argent vous sera remis

Reparations de montres avec soin et dans

les règles de l'art chez H. NOREZ

No 30, rue Rideau, près du pont des beaux

JOSEPH LANDREVILLE

401 Rue Sparks

Ecuries de louage, Chevaux et Voitures

de premier ordre. Commandes exécutées

sans retard. Communications par télé-

phone.

NETTOYAGE des TAPIS

A LA VAPEUR

Les tapis sont nettoyés et les plumes répa-

rées à la vapeur chez

STEPHENS WILKINS,

127 rue Angell.

Les ordres peuvent être laissés au No 7, rue

Bank.

LOYER & CIE

Nouveau Magasin d'Epicerie

No 226, RUE D'ARLON

Cette maison est située au coin de la rue

et de la rue de l'Église, Ottawa.

M. Loyer tient constamment à son magasin tout

ce qui constitue la ligne d'épicerie dans son

commerce et il espère par sa promptitude et

sa courtoisie envers le public, mériter une

large part de patronage.

211-77-1

LAROSE & Cie

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

NOUVEAU ASSORTIMENT D'AUTOMNE

SIÉGES

N., L.L.B.,
A. O'Brien,
Notaire, Etc.
U.
can et Sussex
OTTAWA, Ont.
R.
McCRACKEN
Notaires, Etc.
QUEBEC
s. Ottawa, Ont.

REMON
s. NOTAIRES, Etc.
s. Ottawa, Ont.
EL RUSSELL, 77-79
E. P. HENON.

A. & Blanchet,
Agents Particuliers
Etc., Etc.

Elgin, Ottawa
RUSSELL, 77-79
Leon. C.A. Blanchet

IRIN, L.L.B.
F. Etc.
Elgin, Ottawa

SHER
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

Notaire, le Parlement et
Notaire Public.
s. Ottawa, O.
Notaire, Cours Fédérales
de Wellington, Ottawa.

McVEEY
Notaire, Etc.

FAITS DU JOUR

—Le discours sur le budget sera prononcé à la fin de la semaine prochaine ou au commencement de la semaine suivante.

—La rumeur veut que M. Macintosh, directeur du Citizen, fonde sous peu un grand journal conservateur à Winnipeg.

—Mesdames Laurier et Mackenzie donneront, ce soir, leur réception hebdomadaire, à l'hôtel Grand Union.

—Toronto demandera au gouvernement fédéral de lui verser \$10 000 pour la réception des scientifiques américains.

—M. Blake a été toute la semaine absent d'Ottawa et M. Laurier est malade depuis deux jours.

—M. Cawthray nous prédit du froid et du mauvais temps depuis le 24 courant jusqu'au 6 de mars.

—Le Révérend Père Whelan fera demain après midi, dans l'église St. Patrice, une conférence sur les Jésuites.

—Sa Grandeur monseigneur Taché, archevêque de St. Boniface, est en ce moment à Ottawa.

—La compagnie de coton de Stomont vient de décider de fermer parce que les grévistes ne veulent pas se conformer aux prix offerts.

—Comme conséquence 400 personnes sont laissées sans ouvrage et la misère sera grande dans quelques familles à Cornwall.

—Jusqu'à ce jour le gouvernement imposait un droit de \$2 par gallon sur le brandy de première qualité et de \$1,50 sur le brandy de qualité inférieure. A l'avenir le droit sera fixé à \$2 sur toutes les qualités de brandy indistinctement.

—La députation du comté de Chicoutimi a eu une entrevue avec le gouvernement hier au sujet de la prolongation du chemin de fer du lac St. Jean jusqu'à Chicoutimi.

—La députation s'est retirée parfaitement satisfaite de la réponse du gouvernement et est repartie dans la soirée pour Québec.

—La législature de l'Etat du Maine vient de repousser une résolution aux fins d'établir le vote au scrutin secret aux élections d'Etat.

—On a exprimé l'opinion que le scrutin secret n'empêche pas la corruption et l'immixtion.

—Le United Canada, fait un appel chaleureux à tous les citoyens de la capitale du Canada pour faire une réception grandiose à Mgr Duhamel, à l'occasion de son arrivée de Rome au mois de mars prochain.

—La police a été immédiatement avertie et après quelques informations prises des voisins, a décidé d'arrêter, sous soupçon, Madame Cooper, M. et Madame Ewigright et Rothwell.

—Le coronar a été averti et une enquête se tient actuellement.

—Madame Kelly était âgée de 62 ans. Nous ne pouvons avant la fin de l'enquête donner plus de détails.

—On a trouvé près du cadavre une bouteille encore pleine de whiskey.

—Devant le magistrat de police.

—Présidence de M. O'Garra.

—Février 22.

—Samuel McArthur, 19, 82 d'année et \$1 de frais.

—Peter Faubert, v. de boissons sans licence, \$50.

—David Paquin, vagabondage, 2 mois de prison.

—DECES.

—En cette ville, le 22 courant, M. M. Dery, née Elizabeth Foy, à l'âge de 71 ans et huit mois.

—M. Dery était marié et avait deux enfants, un fils et une fille.

—M. Dery était de la Congrégation des Dames de St. Anne.

—PÉTIT COURRIER.

—Les personnes désirant de se procurer un sac portatif (sac ché) à bon marché, doivent aller chez Harwood et Lecourt, 518 rue Sussex.

—Dr. Potter & Kidd, 284, rue Wellington.

—Le chef de Ciel se trouve à St. Jean pour les affaires de commerce.

—Les courses qui devaient avoir lieu, hier, sur le lac Leamy, ont été remises à lundi.

—Aujourd'hui a eu lieu la grande course de cinq milles. Plusieurs chevaux de première force ont été entraînés dans la soirée.

—Dans les rapides.

—La semaine dernière au rapide des Joachina, trois voitures doubles traînées des billots passaient sur le pont au-dessus des rapides, lorsque celui-ci s'effondra.

—Les trois attelages furent jetés dans la rivière. Un des conducteurs put heureusement se sauver avec ses chevaux sur une banquette de glace, mais les deux autres autres attelages et leurs conducteurs ont été entraînés dans les rapides.

—Cours de révision.

—Une séance de la cour de révision a eu lieu hier soir sous la présidence de M. Henderson.

—Le président explique que la cour avait le pouvoir d'accorder des exemptions seulement pour trois causes.

—10 Vacances d'une maison pendant trois mois.

—20 Malade ou extrême pauvre.

—30 S. recharge de 25 pour cent.

—La cour après avoir considéré quelques demandes de peu d'importance a décidé d'accorder la décharge d'exemption faite par l'assise du Révérend Père Molloy et par le révérend L. uder, il a refusé celle faite par l'assise du B. n. Pasteur pour le terrain adjoignant la communauté, de même que celle faite par l'Association Young Men's Christian Association.

Nouvelles municipales

Le comité des règlements, à sa dernière réunion a codifié les règlements concernant les nuisances dans les rues, et soumettra son travail à la prochaine séance du conseil.

Les auditeurs sont actuellement occupés à examiner les livres dans le bureau du trésorier de la cité.

Le comité d'hygiène se réunira jeudi prochain pour considérer la décision à prendre quant au contenu des fosses d'aisance que le vidangeur déposait sur la ferme Holland ce que le canton de Nepan, ne veut plus permettre.

Le Dr. Robillard dit que le comité n'est pas du tout embarrassé car beaucoup de fermiers des environs ont demandé que ces vidanges leur soient livrées et qu'ils les mêlaient à leurs engrais ordinaires.

La semaine prochaine sera une semaine particulièrement occupée à l'hôtel de ville. Il y aura réunion du comité du feu lundi, du comté des travaux mercredi, de l'aqueduc jeudi, des finances vendredi.

L'hon. M. Costigan a donné, jeudi soir, au restaurant de la Chambre des Communes, un dîner aux personnes suivantes: l'hon. M. Bowell, Sir John Thompson, M. Blair, procureur-général, et M. Ritchie, solliciteur-général du Nouveau-Brunswick; MM. Connor, Kelly, O'Rourke, de St. Jean, N.B., et M. les députés Landry, Gilmour, Curran, Patterson, Wood, Skinner, Burns et Baird.

Dramatique.

On répètera "La malédiction" à la Salle St. Anne, demain soir. Admission, 15 et 10 centimes.

Un Meurtre

Une femme de 62 ans assassinée

Deux hommes et deux femmes arrêtés.

Vers 9.30 heures ce matin, un voisin de madame Kelly, rue Clarence, No 238, près de la rue King, en entrant dans son logis, a trouvé étendue dans la pièce de devant la tête fendue par un coup de hachette qui a été retrouvée dans la chambre en arrière, et baignant sans vie dans son sang.

La police a été immédiatement avertie et après quelques informations prises des voisins, a décidé d'arrêter, sous soupçon, Madame Cooper, M. et Madame Ewigright et Rothwell.

Le coronar a été averti et une enquête se tient actuellement.

Madame Kelly était âgée de 62 ans. Nous ne pouvons avant la fin de l'enquête donner plus de détails.

On a trouvé près du cadavre une bouteille encore pleine de whiskey.

Devant le magistrat de police.

Présidence de M. O'Garra.

Février 22.

Samuel McArthur, 19, 82 d'année et \$1 de frais.

Peter Faubert, v. de boissons sans licence, \$50.

David Paquin, vagabondage, 2 mois de prison.

DECES.

En cette ville, le 22 courant, M. M. Dery, née Elizabeth Foy, à l'âge de 71 ans et huit mois.

M. Dery était marié et avait deux enfants, un fils et une fille.

M. Dery était de la Congrégation des Dames de St. Anne.

PÉTIT COURRIER.

Les personnes désirant de se procurer un sac portatif (sac ché) à bon marché, doivent aller chez Harwood et Lecourt, 518 rue Sussex.

Dr. Potter & Kidd, 284, rue Wellington.

Le chef de Ciel se trouve à St. Jean pour les affaires de commerce.

Les courses qui devaient avoir lieu, hier, sur le lac Leamy, ont été remises à lundi.

Aujourd'hui a eu lieu la grande course de cinq milles. Plusieurs chevaux de première force ont été entraînés dans la soirée.

Dans les rapides.

La semaine dernière au rapide des Joachina, trois voitures doubles traînées des billots passaient sur le pont au-dessus des rapides, lorsque celui-ci s'effondra.

Les trois attelages furent jetés dans la rivière. Un des conducteurs put heureusement se sauver avec ses chevaux sur une banquette de glace, mais les deux autres autres attelages et leurs conducteurs ont été entraînés dans les rapides.

Cours de révision.

Une séance de la cour de révision a eu lieu hier soir sous la présidence de M. Henderson.

Le président explique que la cour avait le pouvoir d'accorder des exemptions seulement pour trois causes.

10 Vacances d'une maison pendant trois mois.

20 Malade ou extrême pauvre.

30 S. recharge de 25 pour cent.

La cour après avoir considéré quelques demandes de peu d'importance a décidé d'accorder la décharge d'exemption faite par l'assise du Révérend Père Molloy et par le révérend L. uder, il a refusé celle faite par l'assise du B. n. Pasteur pour le terrain adjoignant la communauté, de même que celle faite par l'Association Young Men's Christian Association.

AVIS

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la Cie de Chemin de Fer de l'Ontario et du Lac Temiskaming aura lieu le mardi, cinqième jour de mars prochain, à onze heures a.m., aux bureaux de la Compagnie, 580 rue Sussex, Ottawa, pour procéder à l'élection des directeurs pour l'année et transiger d'autres affaires d'un intérêt général.

Par ordre du B. n. de Direction, LASSALLE GRAYELLE, Sec. Trésorier.

Ottawa, 19 février 1935

Université Catholique d'Ottawa

SALLE ACADÉMIQUE

Dimanche prochain, 24 février, à 8 h. du soir, grande réunion des catholiques de la ville, sous la présidence de M. l'Administrateur du diocèse, pour protester contre l'usurpation du Pouvoir Temporel et les lois injustes et promulguées dernièrement contre la liberté du souverain Pontife.

Le comité du feu et de l'éclairage recevra, jusqu'à lundi 25 courant à midi, au bureau du chef de l'hôtel de ville, des sous-sous pour la fourniture du POIN, de l'AVOINE et de l'OSON nécessaires au département pendant l'année 1935.

Pour plus amples informations s'adresser au bureau du chef.

Par ordre du comité, WILLIAM YOUNG, Chef de la Brigade du feu.

Ottawa, 18 février 1935.

AVIS

Est par les présentes donné que le présent avis est donné en vertu de la loi de la province d'Ontario, de la part de la Corporation ou de la Cité d'Ottawa, pour un acte donnant pouvoir à la dite Corporation d'emprunter, sans l'approbation préalable des contribuables, une somme ne dépassant pas \$100,000 et devant servir à l'amélioration et à l'entretien de l'aqueduc dans le territoire récemment annexé à la municipalité de la ville d'Ottawa.

Daté ce 9 janvier, 1935.

W. P. LÉTT, Greffier de la Cité.

ÉTABLISSEMENT DE TAILLEUR

Habillements de messieurs faits et réparés. Satisfaction garantie.

A. DAUDET, tailleur.

No. 18 rue Nicholas, Ottawa.

TOUJOURS EN MAGASIN, TOUTES SORTES DE SAUCISSES ET BOUDINS

En gros et en détail chez CHARLES MICHON, Etal No. 3, Marché St-J.

Essayez la SAVARINA

Remède infailible contre les verrues

N'employez que la Savarina, puissant destructeur des verrues.

N'employez que la PIN ROUGE contre la Brucelle, la Toux, le Rhume. Plus de 20 ans de succès depuis la découverte du PIN ROUGE.

PHARMACIE SAVARD

Agent des célèbres Lunettes de Frank Lassar. Prescriptions des médecins et recet. s. de famille soigneusement remplies.

Côte des rues Clarence et Dalhousie

FERRONNERIES

L'une des plus anciennes maisons commerciales de la ville de Ottawa et des mieux qualifiées pour le rapport des bas prix de la localité des articles offerts en vente.

McDougall & Cuzner

Entoué de la grosse Tarrrière

MAGASINS

RUE SUSSEX ET DUKE CHAUJIERE

23-11-87-88.

POUR VOTRE PHOTOGRAPHIE

—ALLES AU—

STUDIO

—DE—

NAPOLÉON BELANGER

140, RUE SPARKS, 140

OTTAWA.

Il sera heureux d'y recevoir ses amis et le public en général.

Valeurs toujours bienvenues !

Satisfaction garantie !

AVIS AUX AMATEURS DE SPORT

Nous avons actuellement un assortiment complet d'armes à feu, appareils de pêche, articles de sport, etc., etc.

Envoyez votre adresse, nous vous enverrons notre catalogue illustré et une liste de prix.

J. D. HUNTON & CIE

334 Rue Wellington 334

N. B. Peintures de toutes couleurs, prêts à peindre.

CHITTY & CO.

45 RUE ELGIN, OTTAWA

Spécialistes en Terres, Collecteurs, Agents d'Assurance et d'Emplois.

ONT A VENDRE

Maisons, Fermes, Mines, Limites à Poit, Lots à Bâtir, etc., etc.

PORT A LOUER

Maisons et Fermes dans et hors la ville.

Agence d'engagement pour Vins, Journaux, Compt. et Bicyc. de 10-15 cent.

Tous les ouvrages sont garantis.

T. J. SEATON

Horloger et Bijoutier

Marchand de Montres d'Or et d'Argent, Pendules, Anneaux et Bijoux de toutes sortes.

Residence, 204 rue Daly, Ottawa.

Sec. 300 et 311 rue Wellington, Ottawa.

FOURNITURES de MAISON

LISTE DES PRIX

Bryson, Graham & Cie.,

TAPIS TAPESTRY--30c., 35c., 45c., 50c., 65c.

TAPIS BRUXELLES--65c., 75c., 90c., \$1.00, 1.10.

TAPIS FICELLE--17c., 20c., 25c., 35c., 50c., 65c., 75c., 85c.

COUVERTES BLANCHES--\$1.75, 2.20, 2.50, 2.75, 3.00

SERVIETTES DE TABLES--40c., 50c., 75c., \$1.00, 1.25.

COUVREPIEDS BLANCS--75., 90., \$1.00., 1.10., 1.25., 1.50.

Nos 148, 150, 152 et 154 RUE SPARKS.

Demandez les Fils de Clapperton, les meilleurs.

Bryson, Graham & Cie.

CHÉMIN DE FER

INTERCOLONIAL

RECILLON DU "CANADA."

LE PIEGE

TROISIEME PARTIE

Honneur pour honneur.

IV

(Suite)

Elles vont s'étendre sur une longue ligne, de Garches, où se passe tout notre roman, à la Jonchère, en se développant sur tout le terrain compris entre les deux bras de la Seine. Les Prussiens cantonnés à droite sur Saint-Cloud, à gauche sur Bougival, tiennent l'entrée de la presqu'île par la Bergerie. Cette position elle-même s'étage sur des contreforts ; le premier, du côté de Garches, est Buzenval, château entouré d'un parc et situé sur le penchant du coteau, un peu au-dessus et à droite de la Foulleuse.

Plus à droite, Bois-Préau et le parc de la Malmaison, qui sont reliés à la forêt qui va jusqu'à Versailles.

La vallée de Coufontaine relie la position de Buzenval à celle de la Jonchère, et les derniers anneaux de la chaîne qui barre la presqu'île de droite à gauche sont les positions de Garches et de Montreuil.

La possession de ces divers points donne l'accès de la position culminante de la Bergerie et de la Saint-Cloud. On comprend donc que les succès des opérations qui allaient commencer nous eût livré Versailles.

Depuis plusieurs jours, Fritz Schuller s'en était rendu compte par lui-même dans une reconnaissance qu'il avait poussée jusqu'aux avant-postes français, des forces avaient été amassées derrière le Mont-Valérien, à l'abri du pili de terrain qui va de Neuilly à Asnières.

Pendant toute la nuit du 18 au 19 janvier, les troupes françaises ont exécuté leurs derniers mouvements. A partir de minuit, elles ont marché pour occuper leurs lignes de bataille.

Des francs-tireurs, loin en avant du front de nos troupes, battaient l'estrange, évitant toute fois de s'engager.

Les soldats, malgré les fatigues et les souffrances du siège, étaient vifs et gai.

L'espoir était au cœur.

Chacun savait qu'il se battait pour conquérir Versailles, en chasser le roi de Prusse et débarrasser Paris en perçant la ligne d'investissement.

Laissons les préparatifs de la bataille qui va s'engager et dont nous avons entrepris le récit que parce qu'elle est intimement liée à l'action de notre roman.

Suivons un de nos personnages : Gauthier Bourrelle.

Il est heureux, Gauthier depuis quelque jours. Il a reçu à Paris où son bataillon était rentré pour prendre deux jours de repos, il a reçu d'une écriture inconnue, une lettre qui a chassé de son cœur le sombre désespoir qu'il avait amené l'abandon de Lucienne, sa trahison...

Cette lettre était ainsi conçue : "Monsieur, je suis un étranger. pour vous, mais je suis quand même votre ami. Ne croyez à rien de tout ce que vous avez vu, de tout ce que vous avez entendu. Lucienne continue d'être digne de vous. Vous saurez plus tard par quel sublime dévouement, par quels sacrifices, elle a essayé de faire éclater l'innocence de Doria tout en vengeant votre père. Sa vie n'a pas eu d'autre but, depuis six mois. C'est à ce but qu'il faut que vous rapportiez tout ce qu'elle a fait, tout ce qu'elle a dit, si incompréhensibles que soient ses actes et ses paroles. Lucienne est plus que jamais digne de vous monsieur, je vous le répète. Bientôt, vous en aurez les preuves."

La lettre était signée Courlande.

Elle portait, en post-scriptum :

"Mon nom ne vous apprend rien. Vous ne me connaissez pas. Je suis un agent que la préfecture a détaché à Bourges pour y conduire Doria, au début de la campagne, lorsqu'on a prévu que Paris allait être assiégé. Je vous suis tout de vous."

En recevant cette lettre qu'il a lu d'un air sans comprendre, Gauthier n'avait pas eu la moindre doute, la moindre crainte qu'on pût le tromper.

Ce nom de Courlande lui était inconnu, en effet, mais qu'importe ! La trahison de Lucienne lui avait semblé si étrange, elle avait été si brutale, qu'il était prêt à croire à quelque raison mystérieuse faisant agir la jeune fille.

Certes, il se rappelait que Lucienne l'avait trahi, lorsqu'il se cachait dans le puits de la fabrique.

Mais, lorsque de sang-froid, il avait réfléchi à cette aventure, il s'était souvenu de l'épouvante de Lucienne en le renvoyant. Et il s'était dit que l'ayant vu fuir de ce puits, Lucienne, sans doute, ne l'y avait pas vu rentrer.

De là sa trahison.

Un autre souvenir aussi le frappait maintenant.

Il ne s'était jamais bien expliqué comment il avait réussi à s'évader.

La porte soigneusement refermée chaque fois qu'on l'avait ouverte, s'était tout à coup trouvée entrebâillée. Par qui ? Comment ?

Était-ce le hasard ? Était-ce une main amie ?

Voilà ce qu'il se demandait.

Et maintenant que la lettre de Courlande guérissait la blessure de son cœur, il n'était pas éloigné de croire que c'était grâce à l'intervention de Lucienne que cette porte avait été ouverte.

Le bataillon des francs-tireurs était couché sur la terre, par un froid intense, sans fin de bivouac, pour ne pas attirer l'attention des Prussiens.

Les hommes avaient les épaules enveloppées de leurs couvertures, les capotons de leurs cabans rabattus sur front.

Ils essayaient de prendre un peu de repos. Le lendemain s'annonçait comme devant être une journée de dangers et de fatigues.

Combien, le lendemain, des ces braves gens dormaient du dernier et suprême sommeil, emportant dans l'éternité l'image de la patrie vaincue, humiliée, râlante ?

Gauthier, seul, peut-être, avec les sentinelles étagées dans la plaine, ne dormait pas.

Il regardait à la lettre qu'il avait reçue.

Il rêvait à Lucienne.

Et il se disait :

— Demain c'est jour de bataille.

Qui sait si demain je ne serai pas tué ? Je voudrais tant avant de mourir, recevoir Lucienne, lui demander pardon, et entendre dire une seule fois, une dernière fois, que je suis aimé ! Comment faire ?

Il réfléchit longuement. Il pensait à tout cela couché sur la terre humide et froide, la tête reposant sur son sac, le regard fixé sur le ciel, où roulaient des nuages chargés de neige et de pluie.

Il faisait un froid intense qui engourdissait ses membres.

Les batteries prussiennes étaient silencieuses. Aucun bruit ne venait du côté de l'ennemi. Mais vers Paris, on entendait les troupes en armes, marchant lourdement et gagnant leurs positions. Les mouvements de concentration continuaient.

— J'ai toute la nuit devant moi, se disait Gauthier. Et Garches est si près, si près ! La revoir, mon Dieu la revoir ! Il me semble qu'un danger me menace plus directement que les autres fois et que de main ce sera fini pour moi. C'est la première fois que j'ai ressenti pareille impression.

Autour de lui ses camarades dormaient.

Il se leva doucement, faisant toutes ses efforts pour ne réveiller personne et gagna la limite du campement.

D. S. sentinelles étaient échelonnées de distance en distance, debout, appuyées sur leurs fusils.

— Où vas-tu ? dit l'une à Gauthier.

Gauthier évita de répondre et passa d'un autre côté.

Il était inquiet comme s'il com mettait une faute.

— Si je vais à Garches se disait-il, si je n'ai pas le temps de revenir prendre ma place parmi mes camarades, si quelque accident me retient contre ma volonté on me croira déserteur, on me traitera de lâche. On dira qu'il y a la veille d'une bataille, pour me cacher.

Il passa la main sur son front.

— Non, jamais ceux qui me connaissent ne croiront de moi pareille chose. C'est impossible.

Et sa pensée retournant vers Lucienne.

— Si je meurs, si je meurs sans la revoir mon Dieu, mon Dieu !

Il consulta sa montre à la lueur d'une allumette. Il était près de deux heures du matin.

A continuer.

PLOMBAGE

CHAUFFAGE et TOITURES

F. G. JOHNSON & CIE

Ingénieurs et poseurs d'appareils de chauffage, de tuyaux en fer, en plomb et travaux en cuivre.

Chaudières en cuivre, Valves, Insulateurs et Bouillottes.

Wrenches, Abestons, Caoutchouc, nettoyeurs de tubes nationaux.

Pour recevoir les tuyaux à vapeur et les bouillottes.

Lieux d'aisance, Eiers et baigns, etc. Couverture en "Canada Plate" et tôle galvanisée.

Agents pour l'ingénierie de PEASE combinés à air chaud.

558, RUE SUSSEX, 558

En face de la rue George.

GEORGE COX

LITHOGRAPHE, GRAVEUR, CLICHEUR et MÉTALLIER

35 RUE METCALFE

OTTAWA, ONTARIO

LAURENT DUHAMEL

ROYAL D. — MARCHE BY.

Assortiment complet des meilleures viandes du marché d'Ottawa. En gros et en détail : mouton, porc, saucisses, etc. Comme au passé, M. Duhamel se fera un devoir de satisfaire les pratiques qui voudront honorer de leur bienveillant patronage.

112 87-88

Solution d'Antipyrine

de TROUETTE

Migraines, Maux de Tête, Névralgies

Coliques, Asthme, Emphyseme, Goutte

Rhumatisme, Sciatique et DOULEURS en général.

Vente en Gros à Paris, 2, MAZIER, Pharm., 264, boulevard Voltaire

Depot à Ottawa : D'F. X. VALADE

À Québec : D'F. MORIN & C. — À Montréal : LAVIOLETTE & NELSON

ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES

Liniment GENEAU

35 ANS DE SUCCÈS

Seul TOPIQUE remplaçant le FEU sans douleur ni chute du poil. Adopté par les vétérinaires, pharmaciens, éleveurs, entraîneurs, etc.

Guérison rapide et sûre des Boiteries, Foulures, Ecorchures, Blessures, Écorchures, etc. Réveille et résout l'inflammation et sans rival dans les Arthrites, Catarrhes, Rhinorrhées, Inflammations d'origine, Fièvre typhoïde, etc.

Passement à la main, en 5 et 10 minutes, sans couper le poil.

Dépôts : Paris, MESTIVIER & Co, 275, rue Saint-Honoré

MONTREAL : LAVIOLETTE & NELSON. — QUEBEC : ED. MORIN & Co.

21-HYACINTHE, OTTAWA, ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

Envoi franco de Paris du Catalogue illustré

Intéressante Découverte Brevetée

PARFUMS ESS. ORIZA SOLIDIFIÉS

PRÉSENTÉS SOUS FORME DE CRAYONS (12 ODEURS DÉLICIEUSES)

Il suffit de frotter légèrement les objets pour les parfumer (la Peau, le Linge, Papier à Lettres, etc.)

L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie

207, RUE SAINT-HONORÉ, PARIS

Se vendent dans toutes les principales Parfumeries, Pharmacies et Drogueries du Monde.

Envoi franco de Paris du Catalogue illustré

Avis aux Consommateurs

Les PRODUITS de la

PARFUMERIE ORIZA L. LEGRAND

207, rue St-Honoré, à PARIS

Tous les ORIZA-OL-ESS. ORIZA-ORIZA-LACTÉ-CRÈME-ORIZA

ORIZA-VELOUTÉ-ORIZA-TONICA-ORIZALINE-SAVON-ORIZA

DOIVENT LEUR SUCCÈS ET LA FAVEUR DU PUBLIC :

1° Aux soins tout particuliers qui président à leur fabrication.

2° À leur qualité inaltérable et à la suavité de leur parfum.

MAIS COMME ON CONTREFAIT CES PRODUITS ORIZA pour nuire à leur réputation

nous avertissons les Consommateurs afin qu'ils ne se laissent pas tromper.

Les VÉRITABLES PRODUITS se vendent dans toutes les MAISONS HONNABLES de PARFUMERIE et DROGUERIE

Envoi franco de Paris du Catalogue illustré

Jos. FORTIER

ÉPICERIES EN GÉNÉRAL

Coin des rues Cumberland et Clarence.

Constantement en magasin les épiceries, thés et cafés de toutes sortes à des prix raisonnables. Venant d'ouvrir ce nouveau poste de commerce le sous-général compte sur l'encouragement du public.

AVIS SPECIAL

Avant d'émigrer dans un local plus vaste, sur la rue George, j'ai décidé de vendre mon assortiment de

Monuments en Marbre et Granit aux prix constants.

afin d'acquiescer les frais de transport. Les personnes qui désirent des monuments pour leurs défunts ou pour venir me voir

Atelier de Marbre et Granit de la Cité

R. BROWN, Prop. 26 rue York

CHS. DESJARDINS,

AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER

Hotel RUSSELL, No 26 rue SPARKS

— OTTAWA —

Représente la CITIZEN, département du Feu, la Vie et des Accidents ; assure agent pour plusieurs Compagnies Anglaises de première classe.

Capitaux réunis : \$40,000,000

Marchand de Boyaux à incendies et toutes espèces de marchandises en caoutchouc commandées reçoivent une attention particulière.

M. Desjardins donne une attention toute spéciale aux affaires d'assurance.

Vin & Sirop Dusart

au LACTO-PHOSPHATE DE CHAUX

Le Lacto-Phosphate de chaux contenu dans le SIROP et le VIN de DUSART est le plus puissant des réparateurs.

Il raffermi et redonne les os des enfants rachitiques ; rend la vigueur et l'activité aux adolescents mous et lymphatiques et à ceux qui sont fatigués par une errance trop rapide ; chez les Fatigués, il facilite la digestion des aliments.

Les femmes enceintes, qui prennent le VIN de DUSART, ont des enfants plus vigoureux et donnent le jour à des enfants plus robustes.

Le Lacto-Phosphate de chaux agit sur le lait des nourrices et garantit les enfants contre la Diarrhée et les coliques de croissance. Par son influence, la Dentition se fait sans fatigue et sans contrainte.

Le VIN et le SIROP de DUSART réveillent l'appétit et les forces des convalescents, et conviennent dans tous les cas de fatigue ou d'épuisement du corps humain.

ASTHME

CIGARETTES INDIENNES

de GRIMAUD & Co, Pharmaciens à Paris

Le plus efficace des moyens connus pour combattre l'asthme, l'oppression, la toux nerveuse, les catarrhes, l'insomnie.

MATICO de GRIMAUD & Co

GRIMAUD & Co, Pharmaciens à Paris

INJECTION de MATICO de GRIMAUD & Co agit sur les reins et sur la vessie, et agit sur la circulation générale.

CAPULES de MATICO de GRIMAUD & Co ne fatiguent pas l'estomac, comme les autres médicaments, et agissent rapidement.

Les Médicaments ci-dessus se trouvent à Paris : 8 rue Vivienne ; à Montréal : chez L'Yves, Sons et Co, à Québec : chez le Dr. M. M. M. Co.

MALADIES DES ENFANTS

SIROP de RAIFORT IODÉ

de GRIMAUD & Co, Pharmaciens à Paris

Depuis vingt années ce médicament donne les résultats les plus remarquables dans les maladies des enfants pour ramener l'état de force de marque et le sirop antiscorbutoire.

Il est souverain contre l'engorgement et l'induration des glandes du cou, les gourmes et les diverses éruptions de la peau, de la tête et du visage. Il nettoie l'appareil, dissout les masses, combat la pleurésie et la toux des chairs et rend aux enfants leur vigueur et santé naturelles. C'est un admirable médicament contre les croûtes de lait et un excellent dépuratif.

SANTAL de MIDY

Pharmaciens à Paris

Supprime Copulac, Cystite et Infections. Guérison en 48 heures des écoulements. Très efficace dans les maladies de la vessie, il rend claires les urines les plus troubles.

Les Médicaments ci-dessus se trouvent à Paris : 8 rue Vivienne ; à Montréal : chez L'Yves, Sons et Co, à Québec : chez le Dr. M. M. M. Co.

Vin & Feptone

CHAPOTEAUT

Pharmaciens à Paris

Le Feptone est le résultat de la digestion de la viande de bœuf par la pepsine comme par l'estomac lui-même. On se rend compte de la rapidité de son action, le réveille et toutes personnes atteintes d'Anémie par épuisement, Diabète, Dysenterie, Troubles, Catarrhes, Maladies du foie et de l'estomac.

Les Médicaments ci-dessus se trouvent à Paris : 8 rue Vivienne ; à Montréal : chez L'Yves, Sons et Co, à Québec : chez le Dr. M. M. M. Co.

MALADIES DE POITRINE

SIROP d'HYPOPHOSPHITE DE CHAUX

de GRIMAUD & Co, Pharmaciens à Paris

Ce Sirop, spécialement recommandé par les médecins, agit d'une grande efficacité dans les maladies des Bronches et du Pothème, il agit sur les Rhumes, Bronchites et Catarrhes les plus opiniâtres, contre les Tubercules du Pothème et les Phthisiques, et supprime les Quintes de toux incessantes qui font le désespoir des malades. Sous son influence les secousses nocturnes cessent, l'appétit augmente et la santé recouvre rapidement son état.

Les Médicaments ci-dessus se trouvent à Paris : 8 rue Vivienne ; à Montréal : chez L'Yves, Sons et Co, à Québec : chez le Dr. M. M. M. Co.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"LE CANADA"

JOURNAL

QUOTIDIEN ET HEBDOMADAIRE

BUREAUX

414, 416 RUE SUSSEX,

ATELIERS

116, RUE ST PATRICE

OTTAWA

D. L. BEAUDET

COIN DES RUES BAY et FLORENCE, OTTAWA

MANUFACTURIERS DE

Cadres d'ouvertures, Portes, Jalousies, Moulures, Bois pour plancher, Bois à lambrisser, Meubles, etc., etc.

Bois de charpente préparé constamment en mains.

Les meilleurs Machines améliorées sont en usages dans notre établissement

Ouvrage de première Classe garanti. Communication téléphoniques.

BUREAU A LA VILLE :

No. 26 RUE SPARKS. RUSSELL HOUSE

VENTE POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT.

HARRIS & CAMPBELL

Manufacturiers et Importateurs de Meubles

Appellent l'attention de leurs nombreux clients et le public en général sur la

Grande Vente pour cause de Déménagement

Qui aura lieu avant qu'ils transportent leur entrepôt au

COIN DES RUES O'CONNOR ET QUEEN

LE 1er NOVEMBRE.

Le plus Beau et le plus Vaste Entrepôt de Meubles

Est maintenant vendu à une

REELLE REDUCTION DE 10 POUR CENT

(Argent comptant.)

Par cette ancienne et honorable Maison d'Ottawa.

LES MEILLEURS ARTICLES. LES PLUS BAS PRX. SATISFACTION A TOUS

Tous sont invités à venir nous voir et seront les bienvenus.

HARRIS & CAMPBELL,

RUE O'CONNOR (près la Rue Sparks.)

AVIS !

Le meilleur endroit à Ottawa pour acheter des Patins et autres articles en fait de quinquilleries et ferronneries, c'est

Chez THOS. BIRKETT, 116 Rue Rideau